

PERSONAL FINANCE CREDIT SHIELD CERTIFICATE TERMS & CONDITION	شروط وأحكام وثيقة الدرغ الائتماني للتمويل الشخصي																
Type of Plan: Group Credit Takaful Plan	نوع الخطة: خطة تكافل الائتماني جماعي																
<b>Scope of cover:</b> Group Credit Takaful cover issued by the Watania Takaful to the eligible customers of Ajman Bank. Personal Finance covered on a compulsory basis. It means that all the eligible customers should be covered under this scheme without any exception	<b>نطاق التغطية:</b> تغطية تكافل ائتماني جماعي صادرة عن شركة وطنية للتكافل لعملاء مصرف عجمان المؤهلين. تُعدُّ تغطية التمويل الشخصي أمراً إلزامياً، وهذا يعني أنه ينبغي تغطية جميع العملاء المؤهلين بموجب هذا البرنامج دون أي استثناء.																
<b>Certificate Benefits:</b> i) Death due to any cause (DAC) Including Passive War Risk (PWR): 100% of sum covered ii) Permanent Total Disability (PTD) due to accident or sickness Including PWR Any occupation 6 month deferred. Iii) Passive War Risk and Terrorism iv) Terminal Illness	<b>مزايا الوثيقة:</b> أولاً) الوفاة لأي سبب كان بما يشمل مخاطر الحرب غير المُعلنة: 100% من المبلغ المغطى، ثانياً) العجز الكلي الدائم الناجم عن حادث أو مرض بما يشمل مخاطر الحرب غير المُعلنة وأي مهنة مؤجلة لمدة 6 أشهر، ثالثاً) مخاطر الحرب غير المُعلنة والإرهاب رابعاً) المرض الغضال.																
<b>Sum Covered:</b> The sum covered under each Certificate shall be the initial finance amount excluding profit at the inception of that individual Certificate under the scheme. Subsequently, at the end of each calendar month, the sum covered shall be the outstanding finance as per the amortization table for the particular Certificate during that month (including profit charge). Total outstanding balance at the end of each calendar month shall be the total of all the sums covered for the policies as per the amortization schedule covered under the scheme during that month (including profit charge). In any case, the total outstanding balance shall not exceed the initial Finance amount. Similarly, any additions to the existing finance amounts shall be treated in the same way as above. The maximum sum covered allowed under this agreement in respect of any covered person shall never exceed AED 5,000,000 for Personal Finances scheme	<b>المبلغ المغطى:</b> يكون المبلغ المغطى بموجب كل وثيقة هو مبلغ التمويل الأولي فيما عدا رسوم الأرباح عند بداية تلك الوثيقة الفردية بموجب البرنامج. وبعد ذلك، في نهاية كل شهر تقويمي، يكون المبلغ المغطى هو التمويل المستحق وفقاً لجدول استهلاك التمويل الخاص بالوثيقة ذات الصلة خلال ذلك الشهر (بما يشمل رسوم الأرباح). ويكون إجمالي الرصيد المستحق في نهاية كل شهر تقويمي، هو إجمالي جميع المبالغ المغطاة لوثائق التأمين التكافلي وفقاً لجدول استهلاك التمويل المغطى بموجب البرنامج خلال ذلك الشهر (بما في ذلك رسوم الأرباح). وفي جميع الأحوال، يجب ألا يتجاوز إجمالي الرصيد غير المسدّد مبلغ التمويل الأولي. وبالمثل، سيتم التعامل مع أي إضافات على مبالغ التمويل الحالية بنفس الطريقة المذكورة أعلاه. ويجب ألا يتجاوز الحد الأقصى للمبلغ المغطى المسموح به بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بأي شخص مغطى ما مقداره 5,000,000 درهم إماراتي فيما يتعلق ببرنامج التمويل الشخصي.																
<b>Eligibility:</b> All individual customers under Personal finance scheme offered by Ajman Bank provided in UAE. i) they are residents of UAE i.e. UAE Nationals or UAE Residents. ii) Actively working (i.e. not sick) and not on medical leave at the time of taking the finance facility. Iii) should not exceed age 64	<b>الأهلية:</b> جميع العملاء الأفراد المستفيدين من برنامج التمويل الشخصي المقدم من مصرف عجمان في الإمارات العربية المتحدة، أولاً) أن يكون العميل مقيماً في الإمارات العربية المتحدة، أي من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أو من المقيمين فيها. ثانياً) أن يكون قائماً على رأس عمله بشكل نشط (بمعنى ألا يكون مريضاً) وليس في إجازة مرضية وقت الحصول على التسهيلات المالية. ثالثاً) ألا يزيد عمره عن 64 عاماً.																
<b>Underwriting Requirement:</b> All existing customers will be automatically covered up to a maximum amount of AED 5,000,000 subject to providing and applying previous underwriting decisions. For new members joining the scheme on or after the inception date, the following underwriting requirements shall apply.	<b>متطلبات الاكتتاب:</b> يُعطى تلقائياً كافة العملاء الحاليين بمبلغ لا يزيد عن 5,000,000 درهم إماراتي، شريطة تقديم قرارات الاكتتاب السابقة وتطبيقها. وفيما يتعلق بالأعضاء الجدد المنضمين للبرنامج في تاريخ البداية أو بعده، فتطبق عليهم متطلبات الاكتتاب التالية:																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Financing Amount (AED)</th> <th>Age 18 - 64</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 – 3,000,000</td> <td>None</td> </tr> <tr> <td>3,000,001 – 4,000,000</td> <td>DGH</td> </tr> </tbody> </table>	Financing Amount (AED)	Age 18 - 64	0 – 3,000,000	None	3,000,001 – 4,000,000	DGH	<table border="1"> <thead> <tr> <th>العمر من 18 حتى 64</th> <th>مبلغ التمويل (درهم إماراتي)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>لا يوجد</td> <td>0-3,000,000</td> </tr> <tr> <td>ت.س.ص</td> <td>1-3,000,000</td> </tr> <tr> <td>إ.ط</td> <td>1-4,000,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>5,000,000</td> </tr> </tbody> </table>	العمر من 18 حتى 64	مبلغ التمويل (درهم إماراتي)	لا يوجد	0-3,000,000	ت.س.ص	1-3,000,000	إ.ط	1-4,000,000		5,000,000
Financing Amount (AED)	Age 18 - 64																
0 – 3,000,000	None																
3,000,001 – 4,000,000	DGH																
العمر من 18 حتى 64	مبلغ التمويل (درهم إماراتي)																
لا يوجد	0-3,000,000																
ت.س.ص	1-3,000,000																
إ.ط	1-4,000,000																
	5,000,000																

4,000,001 – 5,000,000	MQ	يرجى الرجوع إلى مشغل التكافل	فوق 5,000,001
Above 5,000,001	Refer to takaful Operator		

ت.س.ص: إقرار بالسلامة الصحية

إ.ط: استبيان طبي يتم إدراجه في نموذج الطلب حسب الملحق 2. ويجب على مقدم الطلب تعبئة هذا الاستبيان وتاريخه وتوقيعه عن كل طلب مهما كان المبلغ.

\*تراكم المخاطر: يجب في الأوقات كافة أن يكون المبلغ الذي سيتم أخذه بالحسبان للمتطلبات الصحية هو مجموع كل اتفاقيات الانتماء في جميع الخطوط الانتمائية. على سبيل المثال: التمويلات الجديدة أو التمويلات التكميلية وإعادة التمويل.

\* يُطبَّق تحميل الوفيات الزائدة على إجمالي المبلغ المغطى.

\* بالنسبة للحالات التي تنطوي على اكتتاب فردي والتي يُقدَّم فيها استبيان طبي غير مرض، فلن يُسمح بأي تغطية إلا بعد التوصل إلى قرار الاكتتاب الخاص بها. في حال كان ثمة إفصاح إيجابي، يحق لمشغل التكافل طلب المزيد من التقارير الطبية.

\*يتم حساب إجمالي المبلغ المعروض للمخاطر فيما يتعلق بالاكتتاب الطبي على أساس مجموع كل التغطيات مع شركة وطنية للتكافل، لكل حياة، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) جميع التأمينات التكافلية العائلية والتأمينات التكافلية العائلية الجماعية ومحافظ التأمين التكافلي الفردي.

\*بالنسبة للعملاء الحاليين الذين قاموا باكتتاب أفراد في الماضي فسوف يُقبلون بموجب قرارات الاكتتاب الحالية، بما في ذلك أي تحميل و/أو وفيات زائدة (بما يصل إلى 250% وحتى الحد الأقصى للوثيقة) وحالات اعتلال أو حتى حالات رفض رسمي.

ت.س.ص: إقرار بالسلامة الصحية

إ.ط: استبيان طبي يتم إدراجه في نموذج الطلب حسب الملحق 2. ويجب على مقدم الطلب تعبئة هذا الاستبيان وتاريخه وتوقيعه عن كل طلب مهما كان المبلغ.

\*تراكم المخاطر: يجب في الأوقات كافة أن يكون المبلغ الذي سيتم أخذه بالحسبان للمتطلبات الصحية هو مجموع كل اتفاقيات الانتماء في جميع الخطوط الانتمائية. على سبيل المثال: التمويلات الجديدة أو التمويلات التكميلية وإعادة التمويل.

\* يُطبَّق تحميل الوفيات الزائدة على إجمالي المبلغ المغطى.

\* بالنسبة للحالات التي تنطوي على اكتتاب فردي والتي يُقدَّم فيها استبيان طبي غير مرض، فلن يُسمح بأي تغطية إلا بعد التوصل إلى قرار الاكتتاب الخاص بها. في حال كان ثمة إفصاح إيجابي، يحق لمشغل التكافل طلب المزيد من التقارير الطبية.

\*يتم حساب إجمالي المبلغ المعروض للمخاطر فيما يتعلق بالاكتتاب الطبي على أساس مجموع كل التغطيات مع شركة وطنية للتكافل، لكل حياة، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) جميع التأمينات التكافلية العائلية والتأمينات التكافلية العائلية الجماعية ومحافظ التأمين التكافلي الفردي.

\*بالنسبة للعملاء الحاليين الذين قاموا باكتتاب أفراد في الماضي فسوف يُقبلون بموجب قرارات الاكتتاب الحالية، بما في ذلك أي تحميل و/أو وفيات زائدة (بما يصل إلى 250% وحتى الحد الأقصى للوثيقة) وحالات اعتلال أو حتى حالات رفض رسمي.

### General Conditions:

- \*Minimum age at entry 18 \* Maximum age at entry 64
- \*Maximum age at expiry: a) 70 years for death b) 65 for disability and terminal illness
- \*Maximum Finance amount AED 5,000,000 Locals
- \*Maximum Finance amount AED 1,000,000 for UAE Residents
- \*Minimum Finance amount AED 50,000 Locals and Residents
- \*Maximum term of financing 4 years for UAE Residents and 25 years for UAE Nationals
- \*Bad debts clause:

No Repayment	Sum Covered
Up to 6 months	Actual Finance amount excluding profit
6 months and one day	Finance amount as per instalment table (Finance Schedule) excluding profit

### شروط عامة:

- \* الحد الأدنى للعمر عند الدخول: 18 \* الحد الأقصى للعمر عند الدخول: 64
- \* الحد الأقصى للعمر عند الانقضاء: (أ) 70 عاماً للوفاة. (ب) 65 عاماً للعجز والمرض العضال
- \* الحد الأقصى لمبلغ التمويل: 5,000,000 درهم إماراتي
- \* الحد الأقصى لمبلغ التمويل: 1,000,000 درهم إماراتي للمقيمين في الإمارات العربية المتحدة
- \* الحد الأدنى لمبلغ التمويل: 50,000 درهم إماراتي للمواطنين والمقيمين
- \* المدة القصوى للتمويل: 4 سنوات للمقيمين في الإمارات العربية المتحدة و 25 سنة لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة
- \* بند الديون المعدومة:

المبلغ المغطى	عدم السداد
مبلغ التمويل غير المسدّد الفعلي باستثناء الغرامات ورسوم الأرباح.	حتى 6 أشهر
مبلغ التمويل وفقاً لجدول استهلاك الدين المتناقص (جدول التمويل) باستثناء الغرامات ورسوم الأرباح.	6 أشهر ويوم واحد
يجب ألا يتجاوز إجمالي الرصيد غير المسدّد مبلغ التمويل الأصلي بأي حال من الأحوال.	

<p>The total outstanding balance shall not exceed the original finance amount in any case</p> <p>*The guarantor of the Finance is not covered under this agreement. *Finances disbursed to companies or joint lives are not covered under this agreement. The cover is offered solely to individuals. *Claim notification period: 270 days</p>	<p>* لا تشمل هذه الاتفاقية ضامن التمويل. * لا تشمل هذه الاتفاقية الأموال المصروفة للشركات أو التأمين التكافلي العائلي بموجب هذه الاتفاقية. تُقدّم التغطية للأفراد فقط. *فترة الإخطار بالمطالبة: 270 يوماً.</p>
<p><b>Termination of Cover:</b> Cover in respect of any customers, shall automatically ceases at the earliest of the following events: *Takaful contribution is not paid when due *Eligible Customers reaches the maximum age limit * Early termination of the financing * Payment of Death or PTD benefit *Termination of the Takaful Certificate</p>	<p><b>إنهاء التغطية:</b> تتوقف التغطية تلقائياً فيما يتعلق بأي عميل في أقرب الأجل الآتية: *عدم دفع اشتراك التكافل عند استحقاقه. *وصول العميل المؤهل إلى الحد الأقصى المحدد للعمر. *إنهاء المبكر للتمويل. *دفع تعويض الوفاة أو تعويض العجز الكلي الدائم. * إنهاء وثيقة التكافل.</p>
<p><b>Exclusions:</b> As per Takaful Operator Certificate conditions however specifically excluding the following: 1. War, invasion, act of foreign enemy, hostilities or warlike operations (whether war be declared or not), civil war, military rising, insurrection, rebellion, revolution, military or usurped power, martial law, acts of terrorism, mutiny or riot or civil commotion assuming the proportions of or amounting to a popular rising. 2. Suicide within the first twelve (12) months from the commencement of individual takaful cover; 3. Atomic, Biological, and Chemical contamination; 4. Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) if it was contracted prior to the commencement of individual takaful cover; 5. Mental and nervous disorders (unless confined to a sanatorium for disability claims) 6. Intentionally self-inflicted injury (whether sane or insane); 7. Aviation, gliding or any form of aerial flight other than as a fare paying passenger of a recognized airline or charter service; 8. Drug or alcohol abuse; 9. Involvement in any underwater activity more than 20-meter depth; 10. Participation in or training for any dangerous or hazardous professional sport or competition or riding or driving in any form of race or competition; leisurely activities are covered. 11. Engaging in any illegal act, breach of Law or criminal act; 12. Engaging in or taking part in any naval, military or air force operation; 13. Disability occasioned or contributed to by Human immune deficiency Virus (HIV), Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) or any AIDS or HIV related condition; 14. Disease or medical impairment, from which the Scheme Member was suffering from, received treatment within twelve (12) months immediately</p>	<p><b>الاستثناءات:</b> تكون وفقاً لشروط وثيقة مشغل التكافل، على أنه يُستثنى ما يلي على وجه التحديد: 1- الحرب أو الغزو أو أعمال العدوان الأجنبي أو الأعمال العدائية أو العمليات الشبيهة بالحربية (سواء تم إعلان الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو الانتفاضة العسكرية أو التمرد أو العصيان أو الثورة أو اغتصاب السلطة أو الأحكام العرفية أو الأعمال الإرهابية أو أعمال شغب أو الاضطرابات المدنية التي تصل لحد الانتفاضة الشعبية. 2- الانتحار خلال الاثني عشر (12) شهراً الأولى من بدء التغطية التكافلية الفردية؛ 3- التلوث الذري والبيولوجي والكيميائي. 4- متلازمة نقص المناعة المكتسب (AIDS) في حال كانت الإصابة بها قد حصلت قبل بدء التغطية التكافلية الفردية. 5- الاضطرابات النفسية والعصبية (ما لم يقتصر الأمر على الإيداع في مصحة بخصوص مطالبات العجز). 6- إيذاء النفس المتعمد (سواء كان الشخص عاقلاً أم مجنوناً). 7- الطيران أو الطيران الشراعي أو أي شكل من أشكال الطيران الجوي بخلاف كون الشخص مسافراً لقاء أجره يدفعها لشركة طيران أو خدمة تأجير معترف بها؛ 8- تعاطي المخدرات أو الكحول. 9- المشاركة في أي أنشطة تحت الماء على عمق يزيد عن 20 متراً. 10- المشاركة أو التدريب على أي رياضة أو منافسة احترافية خطيرة أو ركوب الخيل أو القيادة في السباقات أو المنافسات أياً كان شكلها (تكون الأنشطة الترفيهية مغطاة). 11- مزاوله أي عمل غير قانوني أو ينتهك القانوني أو القيام بأي عمل إجرامي 12- الانخراط أو المشاركة في أي عمليات بحرية أو عسكرية أو جوية. 13- الإعاقة التي تنجم عن أو يُسببها فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) أو متلازمة نقص المناعة المكتسب (AIDS) أو أي حالة ترتبط بفيروس نقص المناعة البشرية أو بمتلازمة نقص المناعة المكتسب؛ 14- المرض أو العجز الصحي الذي كان يعاني منه المشترك في البرنامج والذي تلقى عنه علاجاً خلال الاثني عشر (12) شهراً السابقة مباشرة لبدء التغطية؛ على أنه يتم تغطية مثل هذه الظروف بعد فترة انتظار مدتها ستة (06) أشهر من تاريخ بدء التغطية الفردية للعضو في البرنامج؛ 15- المطالبات التي تُقدّم بعد مرور 270 يوماً من تاريخ وقوع حالة مطالبة.</p>

<p>prior to the commencement of his cover; however, such conditions are covered after a waiting period of six (06) months from the individual commencement of cover of a Scheme Member; 15. Claims intimated after 270 days from the date of event of a claim.</p>	
<p><b>Terminal Illness Cover</b> as prepayment of the sum covered under basic death cover Definition: Any disease process which, in the opinion of specialist consultant holding such an appointment at an approved hospital and with the agreement of the Company's Chief Medical Officer is highly likely to lead to death within 6 months.</p>	<p><b>تغطية الأمراض الغضال:</b> تكون كدفعة مسبقة للمبلغ المغطى بموجب تغطية الوفاة الأساسية التعريف: أي حالة مرضية يرى الاستشاري المتخصص الذي أجرى المعاينة في مستشفى معتمد وبمصادقة المدير الصحي لدى الشركة، أنها من المرجح جداً أن تؤدي إلى الوفاة في غضون 6 أشهر.</p>
<p><b>Evidence of Claim:</b> In case of claim, Bank shall provide the below documents as supporting documents / evidence of claim. a) For Death claims: 1. Copy of the official death certificate 2. Copy of the national Identity card or passport of the eligible, 3. Statements from the Bank detailing the outstanding balance 4. Finance application form signed by the customer 5. Copy of the Medical report/Forensic report stating the cause of death 6. Police report in case of accidental death 7. Good health declaration or medical questionnaire provided by the applicant at the inception date of the Finance, if any. b) For Permanent Total Disability claims: 1. Copy of the national Identity card or passport of the eligible, 2. Note from the official authority giving agreement on the PTD of the eligible, 3. Statements from the Bank detailing the outstanding balance 4. Finance application form signed by the customer 5. Medical certificate from the attending physician giving full information on the claimant's health status 6. Copy of all medical documents (hospitalization and surgery reports, histology reports, specialist's report, lab test, etc.) related to the claim 7. Good health declaration or medical questionnaire provided by the applicant at the Inception date of the Finance, if any. 8. Police report in case of accidental disability Claims notification limit: maximum of 270 days The takaful Operator reserves the right to have the claimant examined by an approved doctor and to request further documents.</p>	<p><b>دليل المطالبة:</b> في حالة المطالبة، يجب على البنك تقديم الوثائق التالية كوثائق داعمة/أدلة على المطالبة. (أ) فيما يخص لمطالبات الوفاة: 1- نسخة عن شهادة الوفاة الرسمية. 2- نسخة عن بطاقة الهوية الوطنية أو جواز سفر الشخص المؤهل، 3- كشف حساب من البنك يبيّن تفاصيل الرصيد غير المسدّد. 4- نموذج طلب تمويل موقع من العميل. 5- نسخة عن تقرير طبي/تقرير طبيب شرعي يوضّح سبب الوفاة. 6- تقرير الشرطة في حالة الوفاة الناجمة عن حادث. 7- الإقرار بالسلامة الصحية أو الاستبيان الطبي الذي قدمه مقدم الطلب في تاريخ بدء التمويل (إن وُجد). (ب) فيما يخص مطالبات العجز الكلي الدائم: 1- نسخة عن بطاقة الهوية الوطنية أو جواز سفر الشخص المؤهل، 2- مذكرة صادرة عن السلطة الرسمية توافق فيها على العجز الكلي الدائم للشخص المؤهل. 3- كشف حساب بنكي يوضح الرصيد غير المسدّد. 4- نموذج طلب تمويل موقع من العميل 5- شهادة طبية من الطبيب المعالج تعطي معلومات كاملة عن الحالة الصحية لمقدم الطلب. 6- نسخة عن جميع الوثائق الطبية (تقارير العلاج في المستشفيات والعمليات الجراحية وتقارير الأنسجة وتقارير الأخصائيين والفحوصات المخبرية وما إلى ذلك) المتعلقة بالمطالبة. 7- الإقرار بالسلامة الصحية أو الاستبيان الطبي الذي قدمه مقدم الطلب في تاريخ بدء التمويل (إن وُجد). 8- تقرير الشرطة في حالة العجز الناجم عن حادث. الحد الأقصى للإخطار بالمطالبة: لا يزيد عن 270 يوماً. يحتفظ مشغّل التكافل بحقه في فحص مقدم الطلب من قبل طبيب معتمد وبأن يطلب موافقاته بالمزيد من الوثائق.</p>
<p><b>Passive War Risk and Terrorism (non-NBC)</b> Notwithstanding the above, passive war risk shall be covered, subject to the following: Subject to the Provisions &amp; Conditions of this Certificate, the Takaful Provider shall be liable for claims that become payable on Death or</p>	<p><b>مخاطر الحرب غير المُعلنة والإرهاب (غير النووي والبيولوجي والكيميائي):</b> بصرف النظر عما ورد أعلاه، تُغطى مخاطر الحرب غير المُعلنة، مع مراعاة الأحكام التالية: مع مراعاة أحكام وشروط الوثيقة الماثلة، لا يتحمل مزود خدمات التكافل المسؤولية عن المطالبات التي تصبح مستحقة الدفع عند الوفاة أو العجز</p>



Permanent Total Disability due to Accident only as a result of war or war-like operations (whether war be declared or not), provided that the war either takes place in the country of residence of the Scheme Member and the Scheme Member does not actively participate in any of the above-mentioned events or the Scheme Member is involuntarily affected by suddenly occurring war or war-like operations while travelling outside the country of residence where the Scheme Member remains no more than 28 days following the outbreak.

For the avoidance of doubt it is understood that the Takaful Provider shall not be liable if the Scheme Member is travelling to a country after war has been declared in that country or after it has been recognized as a war zone or that country is exposed to warlike operations.

Passive War Risk will not be covered in Iraq, Afghanistan, Palestine, Yemen, Libya and Syria.

For the purposes of the passive war risk cover hereunder, solely Death resulting directly and independently of all other causes from Bodily Injury affected through external, violent and visible means shall be covered, provided the Death materializes within a period of six (06) months after the Bodily Injury has occurred.

#### Worldwide Terrorism Exclusion

Notwithstanding any other provision in this Certificate, the Takaful Provider shall not be liable for claims directly or indirectly caused by, resulting from, or in connection with acts of terrorism by making use of nuclear, biological or chemical weapons or material, or action taken in controlling, preventing, suppressing or in any way relating to any such act of terrorism, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence of the loss. An act of terrorism means an act – whether involving violence or the use of force or not – or the threat or the preparation thereof, of any person or group(s) of persons – whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization(s) or government(s) – which appears to be intended to intimidate or influence a de jure or de facto government or the public or a section of the public, or disrupt any segment of the economy and from its nature or context is done in connection with political, social, religious, ideological or similar causes or objectives.

In any case, active participation of the Scheme Member in any acts of terrorism - whether making use of nuclear, biological or chemical weapons or material or not – shall be excluded.

الكلي الدائم بسبب حادث إلا إذا كانت ناجمة عن حرب أو عن عمليات شبيهة بالعمليات الحربية (سواء تم إعلان الحرب أم لا)، شريطة أن تكون الحرب قد حدثت في بلد إقامة المشترك في البرنامج وألا يشارك المشترك في البرنامج مشاركة فعلية في أي من الأحداث المذكورة أعلاه أو أن يتأثر المشترك في البرنامج سراً بالحرب أو العمليات الشبيهة بالعمليات الحربية التي تحدث فجأة خلال سفره خارج بلد الإقامة عندما يبقى المشترك في البرنامج لمدة لا تزيد عن 28 يوماً بعد اندلاع الحرب.

وتفادياً للشك، من المفهوم أن مقدم خدمات التكافل لا يتحمل المسؤولية في حال سافر المشترك في البرنامج إلى بلد بعد إعلان الحرب في ذلك البلد أو بعد اعتباره منطقة حرب أو تعرض تلك البلد لعمليات شبيهة بالعمليات الحربية. لن تُعطى مخاطر الحرب غير المعلنة في كلٍّ من العراق وأفغانستان وفلسطين واليمن وليبيا وسوريا.

ولأغراض تغطية مخاطر الحرب غير المعلنة الواردة في هذه الوثيقة، سيتم تغطية الوفاة الناجمة بشكل مباشر ومستقل عن جميع الأسباب الأخرى الناتجة عن الإصابات البدنية المتأثرة بوسائل خارجية وعينية وممرئية، شريطة تحقق الوفاة خلال سنة (6) أشهر من حدوث الإصابة البدنية.

#### استبعاد (إقصاء) الإرهاب في جميع أنحاء العالم:

بصرف النظر عن أي حكم آخر وارد في هذه الوثيقة، لن يكون مزود خدمات التكافل مسؤولاً عن المطالبات الناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر عن أعمال الإرهاب أو فيما يتعلق بها والتي تتم باستخدام الأسلحة أو المواد النووية أو البيولوجية أو الكيميائية، أو عن الأفعال التي تتم في معرض السيطرة على أي عمل إرهابي من ذلك القبيل أو قمعه أو منعه أو له علاقة به بأي شكل من الأشكال، بصرف النظر عن أي سبب أو حدث آخر يساهم بالخسارة على نحو متزامن أو بأي تسلسلٍ آخر. ويُقصد بالعمل الإرهابي: أي عمل -سواء كان ينطوي على العنف أو استخدام القوة أم لم يكن كذلك- أو التهديد أو التحضير لذلك من قبل أي شخص أو مجموعة/مجموعات من الأشخاص -سواء كانوا يعملون بمفردهم أو نيابة عن منظمة/منظمات أو حكومة/حكومات أو فيما يتعلق بهم- بهدف تخويف أي حكومة شرعية أو فعلية أو الجمهور أو قسم من الجمهور أو التأثير عليهم، أو تعطيل أي قطاع من قطاعات الاقتصاد، ويتم القيام به بالنظر إلى طبيعته أو سياقه لتحقيق أهداف سياسية أو اجتماعية أو دينية أو أيديولوجية أو ما شابه ذلك.

وفي جميع الأحوال، تُستبعد الحالات التي يشارك فيها عضو البرنامج مشاركة نشطة في أي أعمال إرهابية، سواء تم القيام بها باستخدام الأسلحة النووية أو البيولوجية أو الكيميائية أو المواد أم لا.